Zeitschrift: Schweizer Soldat: Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-

Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 36 (1960-1961)

Heft: 4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### Überlastet . . .

...sind viele grosse und kleine Geschäftsleute. Eine laufende Rechnung beim Bankverein enthebt Sie mancher Sorge und Arbeit. Darüber hinaus bietet eine gute Bankverbindung in geschäftlicher Beziehung zahlreiche Vorteile. Wählen Sie den Bankverein als Ihren Treuhänder.



Schweizerischer

### BANKVEREIN

Société de Banque Suisse / Swiss Bank Corporation

## Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe
Sicherheitssprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»
Zwischenprodukte für die chemische Industrie
Benzol, Toluol Xylol
Technische Benzine

Elektrische Anlagen für

Licht - Kraft - Telephon

immer vorteilhaft im Fachgeschäft



ZÜRICH - GLATTBRUGG KLOTEN



2 g = 1/2

Teé-Notportion Ration de réserve de thé Razione di riserva di tè



## Doppelkammer Teebeutel

Die neue Tee-Notportion für den Schweizer Soldaten automatisch und sauber verpackt

MORGA-TEE AG EBNAT-KAPPEL

#### Bahnverlad

7 gebastete Pferde + 4 Begleiter

8 ungebastete Pferde

18 Karren

offene Güterwagen

(bei Nacht entsprechend länger

Truppe ohne Pferd und Karren Truppe mit Pferd und Karren

Verladezeiten

20 Mann mit Waffe und Packung

Personenwagen pro Achse

gedeckte Güterwagen

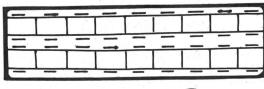
Fassungsvermögen der SBB-Wagen

1001

100

Folgende Angaben mußt du kennen:

#### Bahnverlad







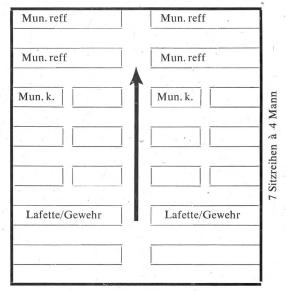
Du — als Wagenchef:

- Vor dem Einsteigen der Mannschaft übernimmst du deinen Wagen — öffnest alle Fenster und kontrollierst den Wagen auf Mängel und Schäden (evtl. Meldung an Verladeof.!).
- überwachst das Einsteigen du selbst steigst als letzter ein (Verbindung zu Verladof.!) und sitzest neben der Eingangstüre.
- läßt die Fenster schließen, wenn alle Rucksäcke in den Gepäcknetzen liegen.
- sorgst für Disziplin und Sauberkeit während der Fahrt.
- benachrichtigst deine Mannschaft 10 Min. vor dem Aussteigen.
- (Sinngemäße Pflichten beim Auslad.)

#### Motortransport

#### Camion-Verladeplan Mitr.-Zug

Das Mitr.-Material dient als Sitzgelegenheit



Wagenblachen müssen lk. und rt. seitlich und hinten hochgerollt werden!

98

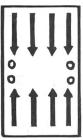
#### Bahnverlad

#### Verlad der Pferde

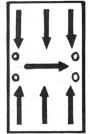
Für jeden Wagen muß ein Verlade- und Begleittrupp von 4 Mann bestimmt werden.

Alle an der Rampe stehenden Wagen müssen gleichzeitig beladen werden.

Längere Fahrten — Pferde abbasten.



8 Pferde ohne Geschirr 4 Begleiter



7 Pferde mit Geschirr 4 Begleiter

Beachte für den Verlad:

- die der Einladeöffnung gegenüberliegende Türe muß geschlossen sein;
- Verladebretter mit den Wagentüren festklemmen;
- je ein Mann links und rechts vom Verladebrett.

#### Motortransport

astwagentypen	
der	
Fassungsvermögen	

	Mitr.	Mw.	Tr.
L. Lastw. 15 Mann	1 Gr.+P+W	2 Gr.+P+W	
M. Lastw. 25 Mann	1 Z+P+W	1 Z+P+W	4 Pf. + Basts. 5 Tr.Sdt. + 5 P
Sch. Lastw. 30 Mann	1 Z+P+W	1 Z+P+W	5 Pf. + Basts. 6 Tr.Sdt. + 6 P
Gep. Anh. 30 Mann	1 Z+P+W	1 Z+P+W	

An jeden Lastwagen darf ein Karren angehängt werden! P = Packung W = Waffen

97

#### Motortransport

#### Camion-Verladeplan Mw.-Zug

1. Camion ohne Bänke

Das Mw.-Material dient als Sitzgelegenheit

Mun-	kof.	Mun-	kof.		Mun-	kof.
	7		<b>A</b>			
Mun-	kof.					
		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	- Grand	1 - 4	3,1	
Mun-	kof.				7 4	
				.5,	F <sub>1</sub> =	
Bastk	örbe				Bastl	körbe
le s	1					1/1-
Rohr/L	afette				Grun	dpl.
	- N			1		7
Rohr/L	afette	0 0		1	Grun	ıdpl.
					,	
Rohr/L	afette	71			Grun	dpl.
	. 1	(				1

Wagenblachen müssen lk. und rt. seitlich und hinten hochgerollt werden!

#### Bahnverlad

#### Verlad der Mannschaft

Du mußt, entsprechend dem Fassungsvermögen der Wagenabteile, Mannschaftspakete bilden.

Instruiere deine Soldaten wie folgt:

- die zuerst Einsteigenden belegen die hintersten Plätze des Abteils;
- nicht bei der Türe stehenbleiben;
- alle Sitzplätze müssen ausgenützt werden;
- zum Ein- und Aussteigen hat der Mann die Pakkung auf dem Rücken und die Waffe in der Hand,

#### Verboten ist:

- das Verlassen des Zuges,
- Aufhalten auf Treppe und Plattform,
- aus dem Fenster lehnen,
- das Hinauswerfen von festen Gegenständen,
- das Nachahmen von Eisenbahnsignalen.

#### Bahnverlad

- Beachte vor der Abfahrt:
- Schutzstangen einhängen,
- Lüftungsklappen öffnen,
- teilweise geöffnete Wagentüren durch Einlegehaken sichern.

Die Begleiter dürfen die Türe nicht ganz öffnen. Sie dürfen sich nicht in die Türöffnung setzen und die Beine hinausstrecken.

#### Verlad der Karren (Skizze S. 104)

Für jeden Wagen muß ein Verladetrupp bestimmt werden (6 bis 8 Mann).

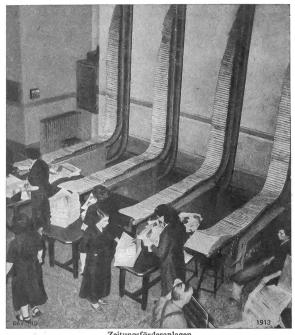
Die Landen müssen auf der Rampe in waagrechter Lage entfernt werden! (Berühren der Fahrleitung!) Sie werden unter die Karren gelegt.

Die Karren müssen so verladen sein, daß während der Fahrt kein Material herausgeschleudert wird. Blachen gut befestigen.

Alle Räder sind vorne, seitwärts und hinten zu verkeilen. Keile, Nägel und Hämmer liefert die Bahn. Bremsen anziehen!

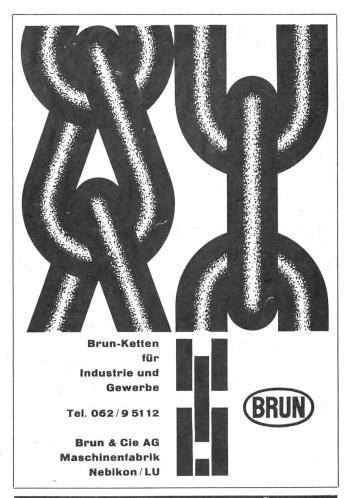
Während der Fahrt darf sich kein Soldat auf dem offenen Güterwagen aufhalten!

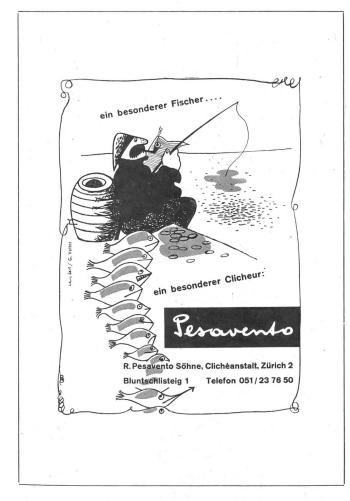
99

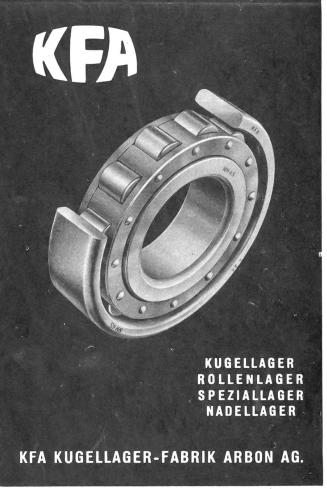


Transport-Anlagen Getreide-Mühlen Getreide-, Malz- und Kohlen-Silos Brech- und Sortieranlagen für Kohle und Koks Kesselbeschickungsanlagen Ölwalzwerke Schlagmühlen

# DAVERIO AG ZÜRICH Heinrichstraße 221 Telefon 051.42 1777





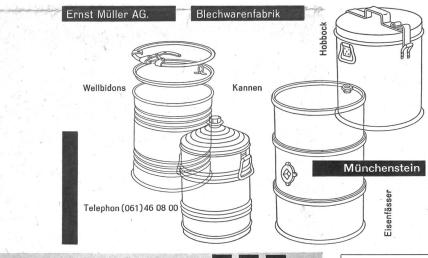












Kameraden,
berücksichtigt
die
Inserenten
des
«Schweizer Soldat»



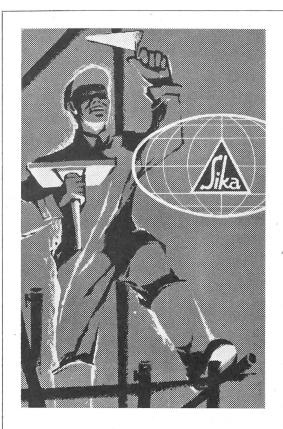
## A. Sannmann

Werkstätte für Präzisions-Feinmechanik

16 rue Saars Neuchâtel

(038) 52591

übernimmt alle Mech.-Arbeiten genau - preiswert - schnell



für alle Probleme der Abdichtung, des Bautenschutzes und der Betontechnik



# Contra-Schmerz

das schmerzstillende Mittel, welches auch vom empfindlichsten Magen immer wieder vertragen wird. Zuverlässige und prompte Wirkung bei Kopfweh, Migräne, Rheuma, Fieber, Erkältungserscheinungen, Schmerzen bei Verwundungen.

12 Tabletten Fr. 1.85 100 Tabletten Fr. 10.60

DR. WILD & CO, BASEL



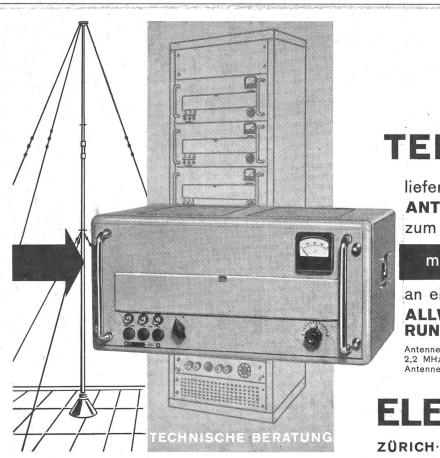






Alle Hoch- und Tiefbaumaschinen bei

Ulrich Rohrer-Marti AG Baumaschinen Zollikofen/BE





## TELEFUNKEN

liefert elektronische **ANTENNENVERTEILER** zum Anschluss von

mehreren Empfängern

an eine

**ALLWELLEN-RUNDEMPFANGSANTENNE** 

Antennenverteiler mit 6 Ausgängen von 10 KHz—2,2 MHz oder 1,6—30 MHz, oder 25—223 MHz. Antennen von 10 KHz—30 MHz, oder 25—180 MHz.

**EKTRON AG** 

ZÜRICH SEESTR. 31 Tel. 051/25 59 10